

166. В-третьих, заключение пакта мира между пятью великими державами подняло бы авторитет Организации Объединенных Наций, положило бы конец недоверию и настороженности, восстановило бы атмосферу дружбы и согласия, необходимую для совместных международных действий.

167. В-четвертых, сокращение великими державами своих нынешних вооруженных сил в течение 1950 года на одну треть явилось бы практическим шагом по прекращению лихорадочной гонки вооружений и сокращению затрат на армию. Оно освободило бы многие миллионы народных средств для целей мирного строительства.

168. Советская Украина на протяжении тридцати с лишним лет своего государственного существования несколько раз была ареной опустошительных войн, навязанных иноземными захватчиками. Особенно значительные разрушения принесла последняя империалистическая война, развязанная немецким агрессором. Сейчас народ Украины напряженно трудится над восстановлением и дальнейшим развитием своего народного хозяйства. Как и во всех республиках

Советского Союза, на Украине строятся новые заводы, растут города, неуклонно поднимается сельское хозяйство. Только на-днях опубликовано сообщение о строительстве на реке Днепр второй крупной гидроэлектростанции, которая должна будет обеспечить энергией орошение засушливых районов юга Украины.

169. Народ Украины, перенесший неисчислимые бедствия войны, не может примириться с нарастающей угрозой новой войны, и поэтому он единодушно поддерживает мероприятия советского правительства в защиту мира.

170. Делегация Украинской Советской Социалистической Республики присоединяется к мирным предложениям советского правительства, изложенным в «Декларации об устранении угрозы новой войны и об укреплении мира и безопасности народов», и призывает Генеральную Ассамблею принять эту Декларацию. Это историческое предложение Советского Союза является вернейшим способом поддержать и укрепить мир во всем мире.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м. дня.

ДВЕСТИ ВОСЕМЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Четверг 28 сентября 1950 года, 3 ч. дня
Флашинг-Мэдоуз, Нью-Йорк*

Председатель: Г-н Насролла ЭНТЕЗАМ (Иран)

Общие прения (окончание)

[Пункт 9 повестки дня]

РЕЧИ Г-НА АКЛИЛУ (ЭФИОПИЯ) И ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

1. Г-н АКЛИЛУ (Эфиопия) (*говорит по-французски*): Год тому назад, когда Генеральная Ассамблея собралась на свою четвертую сессию, господствовала атмосфера оптимизма и решимости закончить лежавшую перед нами работу. Председатель четвертой сессии генерал Ромуло выразил надежду, что четвертая Ассамблея войдет в историю под именем «Ассамблея мира»¹. Теперь, двенадцать месяцев спустя, этот дух оптимизма уступил место духу острой тревоги, чтобы не сказать страха, перед опасностями, угрожающими всеобщему миру. Это было причиной, побудившей государственного секретаря Соединенных Штатов заявить на днях [279-е заседание], что страх затмил наши надежды и наши достижения. «Почему нам за эти пять лет», спрашивал он, «не удалось обеспечить мир и безопасность через посредство Организации Объединенных Наций?»

2. Поэтому мы полны тревоги при мысли о тех неожиданных, которые нам сулит будущее; мы полны страха, что Организации Объединенных Наций придется иметь дело с даже еще более грозными событиями, чем происходящие сейчас, и что ее силы и возможности окажутся далеко недостаточными для

разрешения этих проблем. Как метко заметил на днях министр иностранных дел Соединенного Королевства, у Организации Объединенных Наций нет никакой уверенности в том, что призрак войны, раз он уже вызван в Азии, не сможет обнаружиться в каком-либо другом месте. В самом деле, опасность существует везде — в Европе, в Африке, на островах Тихого океана и в других частях земного шара.

3. Нужно ли удивляться этому? Некоторые ораторы пытались, с большей или меньшей ясностью, установить, на ком лежит ответственность за это положение дел. Я со своей стороны ограничусь тем, что обращу внимание других членов Ассамблеи на более общие аспекты затронутых проблем. Нам говорят, что мы являемся если не участниками, то, во всяком случае, свидетелями-очевидцами холодной войны. Выражение «холодная война» стало ходовым по прошествии всего лишь нескольких месяцев после окончания второй мировой войны. Это означает, что проблемы, которые эта ужасная война поставила на очередь, еще не разрешены и что, хотя некоторые условия, вызвавшие эту войну, больше нас не волнуют, они были замечены во время войны другими, еще более серьезными.

4. Таким образом, сознательно или нет, мы перешли от второй мировой войны прямо к холодной войне, не воспользовавшись даже временной мирной передышкой.

5. Когда мы вспомним, что эпоха наполеоновских войн, продолжавшаяся двадцать три года, закончилась Парижским и Венским договорами, заключенными в

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Пленарные заседания, 220-е заседание.

течение всего лишь двухлетнего срока, и что подписание Версальского мирного договора последовало уже через несколько месяцев после окончания первой мировой войны, то мы имеем полное основание недоумевать по поводу ныне создавшегося положения, ибо, хотя с момента окончания второй мировой войны прошло уже пять лет, главные являвшиеся противниками государства еще не подписали мирных договоров и мы фактически находимся в перманентном состоянии войны.

6. Вспомним, что первые пять лет после первой мировой войны были периодом Женевского протокола и Локарнских договоров; Германия вступила в Лигу Наций, хотя Лига Наций была учреждением несравненно более слабым, чем Организация Объединенных Наций. Сейчас, пять лет после второй мировой войны, не только не заключены мирные договоры с Германией и Японией, но мы стоим перед самой серьезной угрозой всеобщему миру.

7. Можно ли удивляться тому, что Организация Объединенных Наций, которая была создана для того, чтобы служить делу мира и поддерживать мир, потерпела неудачу? Естественно предположить, что эта Организация должна быть построена на прочной основе мирных договоров. Не напоминает ли Организация Объединенных Наций, если можно так выразиться, поезд, который не может ни вообще двигаться, ни идти вперед ввиду отсутствия рельсового пути?

8. При таких обстоятельствах, следует ли удивляться, что Организации Объединенных Наций приходится теперь иметь дело с корейским вопросом во всей его остроте и что вопрос о Формозе включен в нашу повестку дня, тогда как судьба этих двух территорий должна была быть решенной мирными договорами, которых не существует еще до сих пор, несмотря на то, что после перемирия прошло уже пять лет? Нет ничего удивительного поэтому, что члены Организации Объединенных Наций находятся в постоянном страхе, как бы в Европе, Азии или Африке не вспыхнул новый кризис по поводу тех территорий и народов, которые еще ждут решения своей судьбы.

9. Большинство стоящих теперь перед Генеральной Ассамблеей вопросов вызвано тем, что до сих пор еще не заключены мирные договоры; это в частности относится к вопросу о бывших итальянских колониях в Африке. Кроме отказа Италии от них, в Мирном договоре с Италией, подписанном в 1946 году, нет ни одного положения, определяющего судьбу этих бывших колоний. Как известно, судьба этих колоний должна была быть определена четырьмя великими державами, а в случае, если им не удастся прийти к соглашению, то Генеральной Ассамблеей.

10. За исключением некоторых исправлений границы, на которые предъявляет требование Египет, являющийся нашим главным другом в Африке, Эфиопия является единственным членом Организации Объединенных Наций, имеющим территориальные притязания, которые должны быть разрешены на основе этого мирного договора. Таким образом здесь должны найти свое разрешение некоторые проблемы, возникшие в результате войны и оставшиеся не разрешенными мирной конференцией. Вследствие того, что эти проблемы до сих пор еще не разрешены, и,

несмотря на Мирный договор 1946 года — который, надо сказать, не коснулся всех вопросов — восстановление отношений дружбы и взаимного доверия между бывшими противниками оказалось до сих пор невозможным; накопившаяся, в результате семидесяти пяти лет господства несправедливости, горечь остается до сих пор еще не устраненной, последствием чего были беспорядки, происходившие недавно в южных областях Эфиопии.

11. Итак, то, что сейчас требуется от Организации Объединенных Наций, это не просто выполнение ею одной из своих обычных функций наблюдения за соблюдением положений о мирном разрешении международных споров, но выполнение несравненно более важных функций и лежащей на ней ответственности, состоящих в том, чтобы положить основание, на котором могли бы развиваться мирные отношения. В этом состоит роль и обязанность Генеральной Ассамблеи, которой передали этот вопрос на разрешение представители двадцати одного государства, участвовавшие на Парижской мирной конференции. Таким образом, путем необычного прецедента на саму Генеральную Ассамблею была возложена обязанность уладить все последствия войны и полувекковой агрессии и связанных с ними нищеты и озлобления.

12. Какие же были причины, побудившие, согласно положениям статьи 23 Мирного договора с Италией, обратиться к Генеральной Ассамблее для урегулирования этого вопроса? Возможны лишь два основания для принятия решения обратиться к Генеральной Ассамблее в случае неудачи переговоров между четырьмя великими державами, которым было поручено разрешение этого вопроса.

13. Первым из этих оснований было конечно то, что в случае, если великим державам не удастся достигнуть соглашения, все дело должно быть передано на рассмотрение малых и средних государств, которые ввиду своей незаинтересованности смогут оказаться более способными добиться объективного и беспристрастного решения, основанного на правде и справедливости.

14. Другим основанием для передачи этого вопроса на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, и притом предпочтительно перед Советом Безопасности, было желание избежать того, чтобы разрешение этого вопроса было сорвано ввиду существования в Совете Безопасности права «вето».

15. Таковы те единственные основания, которые могут оправдать перенесение вопроса на рассмотрение пятидесяти девяти государств-членов Ассамблеи, незаинтересованность и чувство справедливости которых являются единственной гарантией того, что по этому вопросу будет достигнуто справедливое решение.

16. Однако, по нашему мнению, ясно, что те самые соображения, которые послужили основанием для перенесения вопроса о колониях на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, уже потеряли свою силу. Если имелось в виду избежать политических сделок, то не было смысла передавать этот вопрос на рассмотрение Ассамблеи по той простой причине, что ни одна из великих держав и ни одно из государств, участвовавших на Парижской мирной конференции, не хотят заниматься политическими сделками. С их стороны не встречается никакого препятствия к разре-

нению этого вопроса. Наоборот, они открыто высказываются за то, чтобы он был решен в пользу Эфиопии.

17. В связи с этим я хотел бы напомнить, что на Мирной конференции дружественная Эфиопии страна, Бразилия, была в числе наций, непосредственно заинтересованных в этом вопросе и подписавших договор. Разве Индия и Южно-Африканский Союз, которые не соглашались по некоторым вопросам, поднятым на заседаниях Генеральной Ассамблеи, но которые принимали особенно важное участие в освобождении прежних африканских колоний, несогласны с общими принципами разрешения вопроса об Эритрее? А разве Норвегия, участвовавшая в Парижской конференции, но не заявившая о своем намерении участвовать в обсуждении данного вопроса, желая сохранить полную объективность, принадлежит к числу стран, противящихся осуществлению справедливого решения вопроса, касающегося этой территории? Кроме того, Египет, европейские страны, да и все вообще государства, которые были представлены на Парижской конференции, включая три великие державы, самым близким образом заинтересованные в этой проблеме, согласны между собой относительно ее разрешения.

18. Однако сделанные на Генеральной Ассамблее вечером 17 мая 1949 г.² заявления открыто говорили о политических сделках. Справедливость притязаний Эфиопии была откровенно признана подавляющим большинством, но в то же время было заявлено, что, по соображениям политической целесообразности, они не могут быть удовлетворены.

19. Когда нам говорят, что решение о передаче этих вопросов на рассмотрение Генеральной Ассамблеи было принято ввиду того, что члены Ассамблеи будто бы обладают более сильным чувством справедливости, то мы спрашиваем себя, что думает о такого рода справедливости население Сомали? И что думает об этом население Эритреи, важнейшие стремления которого еще до сих пор не нашли себе удовлетворения?

20. Хотя момент для обсуждения вопроса по существу не был подходящим, представитель Гватемалы на днях [280-е заседание] горячо выступил с этой трибуны с похвалой решению, рекомендованному двумя из пяти членов, т. е. меньшинством, Комиссии Организации Объединенных Наций для Эритреи. То решение, которое он защищал, противоречит благу населения, противоречит желаниям огромного большинства населения, которое хочет объединения с Эфиопией, и противоречит интересам Эфиопии, которые представитель Гватемалы взялся сам истолковать. Разве это справедливо?

21. Таким образом мы бежали от несуществующей опасности с тем лишь, чтобы встретиться с ней как раз там, где мы надеялись ее избежать, а именно в этом собрании, где этот вопрос должен был обсуждаться с полной объективностью. Отсюда следует заключить, что выставленное основание — желание избежать политических сделок — не является оправданием

² См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, второй части, третьей сессии, Пленарные заседания, 218-е заседание.

для передачи Генеральной Ассамблее этого вопроса, связанного с территориальным разграничением.

22. Далее, второе основание для оказания предпочтения Генеральной Ассамблее перед Советом Безопасности, а именно желание избежать использования одним государством своего права вето, также не достигло своей цели. Если Генеральной Ассамблее не удалось избежать опасности превратиться в центр политических сделок, что в течение трех лет четыре раза препятствовало всякому разрешению проблемы, то ответственность за это теперь ясно установлена.

23. Если одно государство, будь оно членом Организации Объединенных Наций или нет, может на практике отсрочить разрешение проблемы или воспрепятствовать ему, то не оказываемся ли мы в том же положении, как и в Совете Безопасности, где существует право вето, и не угрожает ли нам та же опасность, которой мы желали избежать?

24. Следовательно мотивы, приводившиеся для оправдания передачи вопроса в Генеральную Ассамблею, оказались, к несчастью, в силу самого хода событий, лишенными основания.

25. Много говорилось в пользу идеи регионализма и необходимости предоставления государствам, находящимся на одном и том же материке или в одном районе, возможности устраивать свои собственные дела. Нет никакого сомнения, что государства африканского континента не только не чинят препятствий к принятию решения, но стараются активно удовлетворить желания населения и справедливые притязания Эфиопии. Спросите Египет, Южно-Африканский Союз, Либерию. Ни африканские государства, ни те двадцать одно государство, которые проливали свою кровь и трагично тратили свои средства за освобождение территорий, о которых идет речь, и которые затем участвовали в выработке мирного договора, не препятствуют этому решению.

26. Поэтому, что касается других, еще не выработанных мирных договоров, то возникает сомнение, следует ли в будущем передавать некоторые вопросы на разрешение Генеральной Ассамблеи, как это было сделано с договором 1946 года. Позволительно снова задать себе вопрос, правильно ли было передавать данный вопрос на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, которая вместе со своим Межсессионным комитетом уже четыре раза не выполнила возложенной на нее задачи из-за соображений чисто политического характера.

27. Тем временем угроза миру в Африке продолжает расти, и к Эфиопии прямо и открыто предъявляются территориальные требования в той самой местности, где началась война в 1935 году. Ввиду этих обстоятельств я считаю себя вправе спросить членов этой Ассамблеи, сколько времени придется нам еще ждать, чтобы добиться справедливости от Генеральной Ассамблеи.

28. Должны ли мы терпеть и дальше? Терпеть после десяти лет ожидания, после того как сама Генеральная Ассамблея четыре раза откладывала обсуждение проблемы, терпеть, несмотря на серьезные угрозы нашей национальной безопасности? Может быть нам скажут, что мы должны проявить дух умеренности и сговорчивости? Эфиопия является единственной

страной, которая, несмотря на наличие угрозы ее национальной безопасности, проявляет дух стоворчивости. Всем известно, что мы проявляли дух стоворчивости до крайнего предела.

29. Вот почему я спрашиваю, сколько времени мы должны еще ждать, чтобы добиться справедливости от Генеральной Ассамблеи. Готова ли Ассамблея, искренно и не колеблясь, дать справедливое разрешение тех проблем, за которые она несет ответственность? В прошлом году, когда четвертая сессия Генеральной Ассамблеи начала свою работу, я счел нужным обратить ее внимание³ на тот факт, что те самые вопросы, которые стояли на повестке дня третьей сессии, были без изменения поставлены на повестку дня четвертой сессии. Сегодня мы наблюдаем совершенно то же явление: те же самые проблемы снова в неразрешенном виде стоят перед Генеральной Ассамблеей. Кроме того, Межсессионный комитет, несмотря на преимущество, которым он пользовался, работая под руководством такого выдающегося председателя, совершенно не продвинул вперед выполнение своей программы на этот год.

30. Таковы те размышления, на которые нас наводит работа Генеральной Ассамблеи за последние три года. Давно пора не бояться прямо смотреть в глаза проблемам и энергично приняться за разрешение тех вопросов, которые нам остались в наследство от первых четырех сессий Генеральной Ассамблеи. Как недавно прекрасно было сказано государственным секретарем Соединенных Штатов [279-е заседание]:

«На настоящей сессии Генеральной Ассамблеи неминуемо последует решение. Нам дана возможность действовать и нашими действиями оправдать надежду на мир, безопасность, благополучие и справедливость для грядущих поколений. Мы можем, с другой стороны, оставаться в бездействии и нерешительности или проявлять лишь слабые попытки к действию — путь, который ведет к катастрофе... Если она [Организация Объединенных Наций] не будет двигаться вперед, она неизбежно отойдет назад».

31. Если Генеральная Ассамблея снова окажется неспособной справиться со своими задачами, то мы будем вправе спросить, не заключалась ли глубокая правда в пронизательных словах великого британского государственного деятеля, который сто лет тому назад сказал по поводу Европейского концерта — этой Организации Объединенных Наций того времени: «Каждая нация за себя, а Бог за всех нас».

32. Пришло время решительно приняться за рассмотрение вопросов, стоящих на повестке дня, и добиться — в первый раз за всю историю Организации Объединенных Наций — разрешения для каждого из них.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Слово предоставляется Генеральному Секретарю, последнему оратору в порядке общих прений.

34. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (говорит по-английски): Я уверен, что все мы готовы и жаждем, после семи дней общих прений, начать здесь и в комитетах работу по рассмотрению семидесяти пунктов

нашей повестки дня. Поэтому то, что я хочу сегодня сказать, будет очень кратко.

35. Прежде всего разрешите мне выразить свою признательность за лестные отзывы о Секретариате, данные во время прений. Мы будем продолжать делать все, что в наших силах, для того чтобы эта сессия оказалась плодотворной.

36. В тот момент когда весь мир, более резко и угрожающе чем когда-либо за все время существования Организации Объединенных Наций, разделен на два лагеря, на меня произвело сильное впечатление, с какой силой столько ораторов во время общих прений поддерживало принципы Устава и с каким доверием они относятся к тому, как Организация Объединенных Наций подходит к проблеме мира.

37. Конечно необходимо признать, что несколькими днями общих прений не удалось уменьшить основных различий между двумя сторонами в мировом конфликте.

38. Вместе с тем, ни на одной из предыдущих сессий я не помню такого ярко выраженного стремления со стороны отдельных правительств предоставить Организации Объединенных Наций возможность более эффективно работать в интересах мира, как это имело место при открытии этой сессии. С этой целью было внесено много конкретных предложений. Я уверен, что те комитеты, которые займутся их рассмотрением, отнесутся к ним с должным вниманием.

39. Мои взгляды, как Генерального Секретаря, к важным вопросам, внесенным на рассмотрение этой сессии Генеральной Ассамблеи, были уже зафиксированы в нескольких докладах и заявлениях, сделанных мной за последние месяцы.

40. Я хочу сослаться на представленный мной членам Организации мой пятый годовой доклад⁴ о работе Организации и на мой меморандум о вопросах для рассмотрения при разработке двадцатилетней программы достижения мира через Организацию Объединенных Наций [A/1304]; на мое заявление Совету Безопасности от 25 июня⁵ по поводу корейского конфликта, когда я впервые сослался на статью 99 Устава; а также на дополнительные заявления, сделанные мной в публичных выступлениях в Осло и Чикаго о занятой мной позиции по некоторым из вопросов, внесенных на ваше рассмотрение.

41. Я не хочу отнимать время представителей повторением сегодня этих взглядов, хотя я и хотел бы обсудить некоторые из этих вопросов позднее, особенно когда наступит момент, что Ассамблея должна будет заняться рассмотрением вопроса о разработке двадцатилетней программы достижения мира.

42. Сейчас мне хочется предложить вашему вниманию следующие три члена нашего символа веры, которые вкратце резюмируют все содержание прений:

43. Во-первых, Организация Объединенных Наций должна и может доказать свою способность эффективно справляться с вооруженной агрессией, как сейчас, так и в будущем.

⁴ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 1.

⁵ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятый год, № 15.

³ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Пленарные заседания, 227-е заседание.

44. Во-вторых, все еще есть возможность с помощью Организации Объединенных Наций постепенно ослаблять теперешнее напряжение и содействовать путем терпеливой работы достижению примирения противоположных интересов, так ясно выступающих в данный момент.

45. В-третьих государства-члены Организации могут и должны использовать Организацию Объединенных Наций и специализированные учреждения для проведения в жизнь обширной программы, имеющей целью эффективное поднятие в течение ближайших лет жизненных стандартов во всем мире, в особенности же для того полутора миллиарда людей, которые сейчас живут в нищете или на краю нищеты.

46. Председатель в день открытия сессии в двух фразах следующим образом охарактеризовал тяжелую ответственность, лежащую на Ассамблее:

«Организация Объединенных Наций была создана для поддержания мира и предупреждения войны. Мы не исполним нашего долга, если нам не удастся спасти мир от угрожающей ему катастрофы».

47. В самом деле, решение вопроса войны и мира находится в руках представленных сегодня здесь правительств. Принимая в этой Ассамблее решения, на которые вас уполномочили ваши правительства, вы можете увеличить или уменьшить шансы на мир таким способом, который может в будущем оказаться решающим.

Принятие Индонезийской Республики в состав членов Организации Объединенных Наций

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): На рассмотрение Генеральной Ассамблеи представлено три документа.

49. Первый документ [A/1393] содержит текст письма постоянного наблюдателя Индонезийской Республики при Организации Объединенных Наций от 25 сентября 1950 г. на имя Генерального Секретаря. К этому письму приложена декларация, в которой постоянный наблюдатель заявляет от имени своего правительства, что Индонезийская Республика принимает на себя обязательства, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций, и обязуется выполнять их со дня ее вступления в Организацию Объединенных Наций.

50. Второй документ [A/1402] содержит текст письма Председателя Совета Безопасности от 27 сентября 1950 г. на имя Председателя Генеральной Ассамблеи, в котором он обращает внимание Ассамблеи на резолюцию, принятую Советом Безопасности на его 503-м заседании 26 сентября 1950 г.⁶, относительно допущения Индонезийской Республики в число членов Организации Объединенных Наций.

51. Наконец, делегации Австралии и Индии представили совместный проект резолюции [A/1403], текст которого следующий:

«Генеральная Ассамблея,

отмечая рекомендацию Совета Безопасности от 26 сентября 1950 г. о том, что Индонезийскую

Республику следует принять в состав членов Организации Объединенных Наций,

отмечая также декларацию, представленную представителем Индонезийской Республики о том, что Индонезийская Республика принимает на себя обязательства, предусмотренные в Уставе Организации Объединенных Наций,

принимает Индонезийскую Республику в состав членов Организации Объединенных Наций».

52. Если нет возражений и если ни одна делегация не настаивает на голосовании, я позволю себе объявить этот проект резолюции единогласно принятым Генеральной Ассамблеей.

Индонезийская Республика по аккламации принимается в состав членов Организации Объединенных Наций.

По приглашению Председателя представитель Индонезийской Республики г-н Палар занимает место на трибуне.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я уверен, что члены Генеральной Ассамблеи разрешат мне приветствовать от их имени в нашей среде представителя Индонезии и выразить ему наше глубокое удовлетворение по поводу принятия его страны в состав членов этой Организации. Я прошу его передать своему правительству наши искренние пожелания всякого благополучия этой молодой независимой республике.

54. Предоставляю слово тем ораторам, которые просили дать им возможность выразить свою радость по этому поводу и приветствовать нового члена нашей Организации.

55. Г-н ван ХЕВЕН-ГУДХАРТ (*Нидерланды*) (*говорит по-английски*): С чувством глубокого удовлетворения и дружбы к индонезийскому народу я поднимаюсь, чтобы радостно и от всего сердца приветствовать от имени правительства и народа Нидерландов принятие Индонезийской Республики в состав международного общения.

56. После успешного окончания конференции круглого стола, имевшей место в Гааге, правительство Нидерландов не переставало надеяться, что та неблагоприятная ситуация, которая царит в вопросе о принятии новых членов в нашу Организацию, не помешает Индонезии войти сейчас в состав ее членов.

57. Я не буду долго останавливаться на вопросе о принятии новых членов в состав Организации Объединенных Наций. Я вполне отдаю себе отчет в том факте, что у врат Лейк Соксес стоит целый ряд стран, которые, по моему твердому убеждению, вполне удовлетворяют предъявленным требованиям, но которым, в силу разных, посторонних соображений, уже несколько лет закрыт вход туда. Я знаю, что многие из присутствующих здесь делегаций искренно скорбят о таком ненормальном и неблагоприятном положении. Они с тем большей охотой готовы вместе со мной приветствовать Индонезийскую Республику, немедленное допущение которой было рекомендовано Советом Безопасности и утверждено сегодня днем Генеральной Ассамблеей.

58. Привилегия состоять членом Организации связана со многими обязательствами и с большой ответственностью. Я не имею никаких оснований

⁶ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятый год, № 45.

сомневаться в том, что индонезийское правительство вполне это сознает и признает, что, вступая в нашу Организацию, оно берет на себя, правда, тяжелую, но потому и крайне интересную задачу, состоящую в том, чтобы попытаться проводить в жизнь высокие принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций.

59. Прежде всего, Устав этот имеет целью создание и поддержание такого общения, где закон, порядок и основные права человека являются обеспеченными, а принадлежность к Организации Объединенных Наций предполагает готовность нести сообща тяжелое бремя по поддержанию мира и безопасности всего мира.

60. Народы Индонезии миролюбивы. Они, я в этом убежден, искренно стремятся содействовать достижению всемирного благополучия. Но это не единственная причина, почему правительство Нидерландов приветствует Индонезийскую Республику, как шестидесятого члена Организации Объединенных Наций. Помимо тех соображений, которыми, может быть, руководствовалась каждая делегация, голосуя за принятие Индонезии в состав Организации Объединенных Наций, у Нидерландов имеются на то еще свои собственные специальные мотивы: мы рады приветствовать в лице нашего партнера по Союзу выразителя новой концепции взаимоотношений между Востоком и Западом.

61. Между Индонезией и Нидерландами было установлено и теперь существует столько связей, что для правительства и народа Нидерландов только естественно с особым удовольствием приветствовать в нашей среде независимую и суверенную Индонезийскую Республику. Поэтому мы имеем основание радоваться тому, что флаг Индонезии будет водружен на шестидесятом флагштоке против этого здания и тому, что члены Организации Объединенных Наций совместно приняли на себя ответственность за это важное событие в истории молодого индонезийского государства.

62. Г-н КЕСКАР (Индия) (*говорит по-английски*): Делегация Индии весьма обрадована единогласно принятым на этой сессии Генеральной Ассамблеи решением о принятии Соединенных Штатов Индонезии в семью народов. Я пользуюсь этим случаем, чтобы выразить представителю Индонезии свои сердечные поздравления с окончанием той долгой борьбы, которую его страна вела за свою независимость и за свое освобождение.

63. Наша страна связана с народом Индонезии весьма тесными узами как историческими, так и культурными. На долгом протяжении истории мы были так или иначе связаны с ее народом. Мы можем особенно гордиться тем, что наша страна была первой, которая с самого начала пыталась, со свойственной ей скромностью, содействовать делу независимости и освобождения Индонезии. Поэтому я могу сегодня с чувством глубокого удовлетворения поздравить представителя Индонезии по поводу принятия его страны в семью Объединенных Наций.

64. Будучи хорошо знаком с доблестным народом Индонезии и его доблестными вождями, я убежден, что Индонезия сможет весьма умело выполнить долг

и обязанности члена Организации Объединенных Наций.

65. Снова с радостью приветствую представителя Индонезии и Индонезийскую Республику и выражаю им мои сердечные поздравления.

66. Сэр Кит ОФФИСЕР (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралийская делегация очень счастлива тем, что она совместно с Индией внесла предложение о том, чтобы Генеральная Ассамблея сразу вынесла постановление по поводу рекомендации Совета Безопасности о принятии нашего дорогого соседа, Индонезии, в состав членов Организации Объединенных Наций, а также тем, что Генеральная Ассамблея на это немедленно и единодушно откликнулась.

67. В прошлую субботу [281-е заседание] мы слышали, как глава нидерландской делегации напоминал нам о том, что Индонезия стоит у дверей Организации Объединенных Наций и что наступило время открыть ей эти двери и дать ей войти. Сегодня мы это сделали, и я могу от имени Австралии приветствовать правительство Индонезийской Республики, как самого молодого члена Организации Объединенных Наций.

68. Сегодня Индонезия, идя вместе с нами, закончила свой длинный и порой трудный путь в направлении полной национальной свободы. Мы надеемся, что, в результате соглашений, заключенных между правительствами Нидерландов и Индонезии, индонезийские дела в последний раз стоят на повестке дня Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что новый член нашей Организации будет наслаждаться долгим периодом мира и благоденствия, и мы уверены, что его вклад в нашу работу будет всегда полезен.

69. Г-н САРПЕР (Турция) (*говорит по-английски*): Мне доставляет искреннее удовольствие и радость иметь преимущество приветствовать от имени турецкой делегации Индонезийскую Республику как шестидесятое государство, входящее в состав семьи народов.

70. Симпатии, которые турецкий народ питает к народу Индонезии, не новы. Вся турецкая пресса публично выражала это почти при каждом удобном случае. Я рад, что турецкая делегация и я сам можем присоединиться к этим искренним выражениям симпатии и дружбы к индонезийскому народу. Я уверен, что Индонезийская Республика окажет ценную помощь нашим усилиям, направленным на осуществление целей Организации Объединенных Наций. Не может быть сомнения, что Индонезийская Республика будет элементом устойчивости в своей части света.

71. Я приветствую представителя Индонезийской Республики и приношу мои наилучшие пожелания успеха ему лично и мирного процветания его стране.

72. Я должен воздать должное народу и правительству Нидерландов за высказанное ими понимание стремлений этой молодой республики к свободе и независимости.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем дать слово представителю Ирана, я хотел бы обратить внимание на то, что на моем списке имеется еще четырнадцать ораторов. Я наде-

юсь, что представитель Ирана своей речью подает пример краткости.

74. Г-н АРДАЛАН (Иран) *(говорит по-французски)*: Делегация Ирана, выступая в защиту принципа универсальности в Организации Объединенных Наций, всегда поддерживала заявления о принятии новых членов в состав Организации. Как представитель азиатского государства, исповедующего ислам, я с особенной радостью поздравляю народы Индонезии в достижении независимости. Они добились ее благодаря мудрости руководителей их страны и благодаря широке взглядов нидерландского правительства, не говоря об усилиях, проявленных Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

75. Для меня большая честь и большое удовлетворение, что Ассамблея единогласно приняла рекомендации Совета Безопасности и что я со всех сторон слышу одобрение этого шага.

76. Иранская делегация убеждена в том, что сотрудничество молодой Индонезийской Республики будет способствовать укреплению мира и безопасности во всем мире.

77. Фарис-бей эль-ХУРИ (Сирия) *(говорит по-английски)*: Я буду очень краток. Тем не менее, мне придется коснуться некоторых пунктов, о которых было бы полезно упомянуть по этому поводу.

78. Существование Организации Объединенных Наций и ее Устава, с содержащимся в нем указанием условий, необходимых для самоопределения, оказалось для колониальных держав хорошим толчком к признанию того, что нынешний век не тот, что прежде, и к признанию своей готовности предоставить самоуправляющимся народам независимость, не заставляя их яростно за нее бороться. С этой точки зрения следует воздать должное Соединенному Королевству, которое первым начало держаться такой политики. Нидерландское правительство сделало в этом направлении еще один шаг вперед, который оценен всем миром.

79. В то же самое время следует вспомнить, что глава XI Устава, касающаяся самоуправляющихся территорий, представляет собой очень хороший стимул в этом смысле для всех наций. Мы видим теперь, что самоуправляющиеся народы Азии один за другим достигают своей независимости. Мы надеемся, что в будущем остальные народы, не только в Азии, но в каждой стране — в Ливии и в других местах — достигнут своей независимости таким же способом.

80. Мы не должны упускать из виду и второго пункта, а именно, что индонезийский народ страдал, продолжая вести жестокую борьбу за свою независимость. Сирия была членом Совета Безопасности в то время, когда он был занят рассмотрением индонезийского вопроса, и потому вполне осведомлена о тех страданиях, которые выпали на долю индонезийского народа. Поэтому Сирия особенно радуется тому, что Индонезия достигла сейчас своей независимости и что она единогласно принята в состав членов Организации Объединенных Наций.

81. Другой пункт, который следует иметь в виду, это то, что Индонезия, примкнув к нам, может проявить очень полезное сотрудничество в двух различных областях.

82. Во-первых, Индонезия примет участие в содействии остальным самоуправляющимся народам достигнуть своей независимости, ибо те, кто страдал и знает, что означает потеря свободы, понимают также трудности других и смогут им помочь.

83. Во-вторых, Индонезия, вместе с другими малыми нациями, сможет оказать большую помощь в деле сохранения мира всего мира. Я говорю «малые нации», хотя на самом деле Индонезия, имеющая более 70 миллионов населения, не может по справедливости быть названа малой нацией. Благодаря своим ресурсам и своему географическому положению, она должна быть причислена к числу великих наций Востока. Тем не менее, она рассматривается, как малая нация по сравнению с пятью великими державами, которые сейчас господствуют над всем миром.

84. Мы заботимся о мире, но для этого нам надо знать, кто является его нарушителем. Можно ли сказать, что малые нации нарушают мир? Ни в коем случае. Нарушителями мира являются великие державы или непосредственно, или через своих последователей и подвластных. Если это так, то что можем сделать мы, малые державы, для того чтобы обеспечить мир, бороться с действиями тех, кто его нарушает, и подавлять их? У нас нет ни армий ни сил, чтобы им противостоять, но перед нами открыт другой путь. Мы являемся членами Организации Объединенных Наций и каждый из нас обладает одним голосом, наравне с самыми крупными членами нашей Организации. Подавая всегда все наши голоса за справедливость и за правое дело, мы будем держать в страхе тех, кто может начать агрессию или пытается использовать резолюции Организации Объединенных Наций, как средства для проведения своей политики.

85. Таков наш способ действия. Это очень эффективный способ, и нам не следует недооценивать наших возможностей. Как я уже указал, малые нации должны прийти к соглашению между собой, что они будут голосовать всегда только на стороне справедливости и права. Они не должны поддерживать политики силы и не должны содействовать политикам в достижении ими своих целей, давая им свою поддержку. Если мы будем держаться этого и если мы не доведем никому рассчитывать на наши голоса для достижения своих целей и желаний, мы окажем большую услугу делу всеобщего мира. Мы остановим тех, кто хочет нарушать мир, ибо, хотя мы и слабы и не имеем армий, у нас, однако, есть голоса. Мы должны тщательно следить за тем, чтобы не подавать их без разбора.

86. Г-н КИРУ (Греция) *(говорит по-английски)*: Я хочу последовать совету Председателя и быть очень кратким. Поздравляю Индонезию; поздравляю Организацию Объединенных Наций.

87. Сэр Мохаммед ЗАФРУЛЛА-хан (Пакистан) *(говорит по-английски)*: Борьба за независимость Индонезии началась ровно пять лет тому назад и получила свое счастливое завершение в прошлом году, когда между Нидерландами и народом Индонезии было достигнуто мирное соглашение. Этой борьбе за независимость почти с самого начала покровительствовала Организация Объединенных Наций; поэтому заслуга в деле достижения Индонезией своей независимости принадлежит одновременно индонезий-

скому народу, народу и правительству Нидерландов и Организации Объединенных Наций. В этом смысле можно сказать, что независимая Индонезия есть дитя Организации Объединенных Наций, и сегодня мы как бы празднуем совершеннолетие одного из детей этой Организации.

88. Я хочу напомнить, что, почти с самого момента своего собственного принятия в состав членов этой великой Организации, Пакистан, вместе с Индией и Австралией, выступал в качестве ходатая по делу Индонезии в Совете Безопасности. Когда упомянутое мною выше соглашение было достигнуто и о нем было сообщено Генеральной Ассамблее, которая его приветствовала и выразила свое удовлетворение по его поводу [резолюция 301(IV)], мы высказали надежду⁷, что нам удастся в ближайшем времени приветствовать Индонезию как члена этой великой Организации. Мы радуемся, что сегодня эта надежда осуществилась. Для нас большая радость приветствовать Индонезийскую Республику по случаю ее вступления в состав членов Организации Объединенных Наций, куда она была принята по единогласному решению Генеральной Ассамблеи на основе единодушной рекомендации Совета Безопасности; это — то, чего мы долго ждали, но что — поскольку это касается Индонезии — нашло свое завершение лишь сегодня днем.

89. Это достижение является новой вехой, обозначающей еще один шаг вперед по пути самоопределения народов, что представляет собой одну из целей, которые себе поставила Организация Объединенных Наций. Поэтому, выражая наше удовлетворение и нашу радость по поводу принятия Индонезийской Республики в состав членов Организации Объединенных Наций и приветствуя ее со вступлением в это великое общение, мы позволяем себе высказать надежду, что многие другие нации и государства, которые все еще ждут принятия их, в ближайшем времени будут приняты в состав членов этой Организации.

90. В связи с этим мы можем в частности упомянуть о Цейлоне, который, по каким-то непонятным причинам, до сих пор еще не принят в состав членов Организации. Цейлон такое же независимое, суверенное и миролюбивое государство, как, например, Австралия, Канада, Индия или Пакистан. Мы поэтому надеемся, что Цейлон и другие нации, являющиеся суверенными, независимыми и миролюбивыми и которые, повидимому, могут и хотят выполнять обязанности, перечисленные в Уставе, скоро будут также приняты в состав членов Организации Объединенных Наций.

91. Что касается вопроса о развитии самоопределения, то я хотел бы установить следующее: мы, живущие в этом районе, особенно сильно почувствовали, что с достижением Индонезийской Республикой своего совершеннолетия в смысле ее независимости, был восполнен некоторый постоянно нами ощущавшийся пробел в нашей собственной независимости. Однако у нас еще нет полного чувства независимости, которое у нас появится только тогда, когда другим государствам нашего района, все еще ожидающим своей независимости, удастся достичь ее на практике. Я мог бы особенно упомянуть в связи с этим о

Вьетнаме и о Малайе. Мы с нетерпением ждем получения ими независимости и суверенного статуса и надеемся, что по достижении ими этого они смогут быть приняты в состав этого великого объединения.

92. Конечно, существуют и другие нации и государства, ожидающие своей независимости; некоторые из них стоят на пути к достижению ее под покровительством Организации Объединенных Наций. В качестве примера была названа Ливия. Мы надеемся, что с 1 января 1952 г. Ливия будет также независимой и в свое время будет принята в состав членов Организации. Мне нечего продолжать перечислять другие нации, ожидающие такого же счастливого осуществления своих чаяний, но принцип этот очень важен. Одним из условий, без выполнения которых эта Организация никогда не будет полной, является то, чтобы принцип самоопределения нашел в возможно кратчайший срок свое самое полное осуществление.

93. Еще раз приветствую Индонезийскую Республику по случаю ее принятия сегодня в состав членов этого великого объединения.

94. Г-н ФРЕЙ (Чили) (*говорит по-испански*): Правительство и народ Чили приветствуют принятие Индонезии в качестве нового члена Организации Объединенных Наций. Наша нация, имеющая прибрежную полосу вдоль Тихого океана на протяжении более 3 200 миль, следит с особым интересом, с географической и политической точки зрения, за развитием событий в Юго-Восточной Азии, которым конечно суждено изменить равновесие различных континентов и проложить путь для экономически целесообразного развития торговли.

95. Надо признать и подчеркнуть ободряющий пример Нидерландов, которые поняли историческое значение нашей эпохи. Мы не должны забывать, что почти одновременно с открытием Америки в 1492 году имело место и открытие Индонезии в 1496 году. Сегодня мы снова собрались тут, так как перед нами стоит общая задача: установить, в чем состоят наши общие интересы и работать над улучшением условий жизни нашего народа, без чего невозможен никакой успех.

96. Для Организации Объединенных Наций имеет важное значение принять в состав членов международную общину нацию, насчитывающую почти 75 миллионов человеческих существ. Сила Организации заключается в том, что в нее входят все народы, независимо от их режимов. В этом великом парламенте они приобретают права и принимают на себя обязательства. Мы, верящие в демократию и достоинство человека, считаем, что их присутствие здесь имеет существенно важное значение, ибо таким образом целые народы, остававшиеся до сих пор за пределами международных организаций, вступают в контакт с учреждениями, которые дают им возможность обмениваться идеями и опытом, обеспечивающими успех их усилий и способствующими поднятию их жизненных стандартов.

97. Генерал РОМУЛО (Филиппины) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени филиппинской делегации, чтобы выразить наше удовлетворение по поводу единогласного принятия проекта резолюции относительно принятия Индонезийской Республики в

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Пленарные заседания, 271-е заседание.

состав членов Организации Объединенных Наций. Всем хорошо известно, с каким глубоким интересом филиппинское правительство относилось к тому, чтобы Индонезия стала суверенным и независимым государством. Мы приняли активное участие в переговорах Совета Безопасности, которые имели результатом прекращение так называемых полицейских мер, принятых против Индонезийской Республики, и окончательное разрешение спора в прошлом году в Гааге.

98. Вместе с восемнадцатью другими государствами Юго-Восточной Азии и Среднего Востока, Филиппины приняли участие в январе 1949 года в Конференции в Дели, которая была созвана для того, чтобы торжественно заявить о том, что азиатские народы единогласно поддерживают политические стремления индонезийской нации. Филиппинское правительство признает Индонезийскую Республику с 1947 года и различными способами выражало свою глубокую инстинктивную симпатию к доблестным усилиям этой великой новой нации, направленным на поддержание своей независимости и на разрешение различных стоящих перед ней, политических, экономических и социальных проблем. Эта симпатия остается в силе, и будет все более углубляться благодаря сознанию, что Индонезийская Республика будет скоро иметь возможность работать бок о бок с нами над разрешением больших мировых проблем.

99. Принятие Индонезии в состав членов Организации Объединенных Наций является актом простой справедливости в отношении этой страны и актом просвещенной заботы о собственных интересах со стороны всех нас. Участие в нашей работе страны с 75-миллионным населением, обладающей огромными естественными богатствами и простирающейся вдоль экватора от Тихого до Индийского океана, должно рассматриваться как акт, имеющий из ряда вон выходящее значение в истории Организации Объединенных Наций. В процессе растущей универсальности Организации Объединенных Наций этот акт равносильно включению во всемирную организацию целого континента. Об этом важно помнить при создавшейся конъюнктуре, потому что для Азии, которая сейчас сделалась фокусом наиболее жизненно важных международных событий, присутствие Индонезийской Республики в нашей среде представляет собой большое приобретение.

100. Здесь, где нам все больше и больше следует и придется прислушиваться к голосу азиатского народа по вопросам, которые его касаются, а также по вопросам мира и благосостояния всего человечества, — присутствие Индонезийской Республики будет лишней гарантией того, что этот голос будет раздаваться с большей полнотой, ясностью и силой, чем прежде. Мы говорим великому народу Индонезии: добро пожаловать в этот совет наций всего мира.

101. МЬЯНАУН У ТИНЬ (Бирма) (*говорит по-английски*): На меня выпала действительно приятная задача и почетная привилегия приветствовать сегодня с этой трибуны Индонезийскую Республику как члена Организации Объединенных Наций. Ровно шестнадцать месяцев тому назад во время последней части

третьей сессии Генеральной Ассамблеи я с тяжелым сердцем поднялся на эту трибуну⁸ и высказал от имени моей делегации серьезные сомнения относительно искренности нидерландского правительства, когда оно предложило отсрочить обсуждение индонезийского вопроса с тем, чтобы дать возможность обеим сторонам прийти к соглашению. Ввиду тогдашнего положения вещей, наши сомнения были вполне естественны. К счастью, эти условия и обстоятельства изменились к лучшему, и я пользуюсь случаем, чтобы воздать должное всем тем государствам-членам Организации, которые совместно прилагали усилия к восстановлению независимости Индонезии. В самом деле, — как на днях это сказал глава индийской делегации сэр Бенегаль Рау в Совете Безопасности⁹ и как пять минут тому назад заявил с этой трибуны сэр Мохаммед Зафрулла-хан — Индонезия это дитя Организации Объединенных Наций.

102. Я хочу также воспользоваться этим случаем, чтобы принести нидерландскому правительству свои поздравления с успешным заключением мирного соглашения с Индонезией.

103. Если третья сессия Генеральной Ассамблеи, имевшая место в Париже два года тому назад, может быть охарактеризована как сессия, посвященная вопросам, касающимся малоразвитых стран во всем мире, то эта сессия может рассматриваться как сессия азиатских стран, так как ее повестка дня заполнена вопросами, касающимися Азии. Поэтому мы считаем чрезвычайно соответственным и своевременным, чтобы Индонезия вступила в нашу среду в этот критический момент, с тем чтобы содействовать разрешению азиатских проблем, которые, надо сказать, в то же время и мировые проблемы.

104. В самом деле, следует отметить, что все члены Совета Безопасности, кроме Китая, голосовали за принятие Индонезии. Китай воздержался на том основании, что Индонезия признала Китайскую Народную Республику. Кстати, я должен заявить от имени делегации и правительства Бирмы, что мы с чувством глубокой благодарности помним о добром отношении к нам делегации националистического Китая, выступившей в 1948 году в качестве поручителя при принятии Бирмы в состав членов Организации Объединенных Наций. Но это было не единственным примером их доброго отношения к нам; таких примеров можно привести еще больше. Тем не менее, несмотря на всю нашу признательность им за это, мы должны сказать, что у Бирмы не было другого выбора, как признать фактически существующее положение. Потому что почти все соседние с Китаем страны признали новый режим. Индонезия находится в таком же положении, как Бирма, Индия и Пакистан.

105. Я не собираюсь долго останавливаться на вопросе о быстро растущем значении Азии в делах всего мира. Как весьма правильно указал вчера норвежский министр иностранных дел г-н Ланге [287-е заседание]:

«Ход национального и социального освободительного движения в Азии является наиболее поразительной

⁸ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая часть третьей сессии, Пленарные заседания, 208-е заседание.

⁹ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятый год, № 45.

чертой революции нашего времени. Опыт, уже сделанный странами, которым недавно удалось стать свободными нациями, — а некоторые из них представлены в нашей Организации, — дает им право играть выдающуюся роль в разрешении корейской проблемы... Естественно, что народы Азии имеют лучшее понимание проблем, связанных с превращением в суверенные государства наций, которые были долго под иностранным владычеством, чем те страны, которые находятся дальше от этого театра действий и имеют совершенно иное историческое прошлое».

106. Норвежский министр иностранных дел безусловно дал правильный тон, и делегация Бирмы надеется, что представители неазиатских стран, в частности держав-метрополий, оценят его замечания.

107. Генеральной Ассамблее хорошо известна твердая и последовательная позиция Бирмы относительно вопросов, касающихся самоуправляющихся территорий. С самого начала наша делегация выступала в защиту обездоленных стран, пользуясь теми знаниями, которые мы приобрели на основании того, что было известно нам по собственному опыту страданий под гнетом иностранного господства. Мы считаем нашим священным долгом бороться за свободу, не только за нашу свободу, но за свободу всех тех народов, которые менее счастливы, чем мы. Я весьма рад, что Бирма поддержала Индонезию в момент ее испытания, и теперь, когда эта страна сделалась суверенным независимым государством и полноправным членом Организации Объединенных Наций, мы с особым удовольствием приветствуем г-на Палара как представителя этой страны и от всего сердца поздравляем его с той блестящей работой, которую он выполнил для своей страны и одновременно для всей Юго-Восточной Азии.

108. МОСТАФА-бей (Египет) (*говорит по-французски*): После красноречивых выступлений ораторов, которые говорили до меня, я вынужден быть очень кратким. В тот момент, когда Индонезийская Республика по единодушному решению вступает в состав членов Организации Объединенных Наций, египетская делегация считает за удовольствие воздать должное героическому народу Индонезии и тем усилиям, которые он приложил для того, чтобы вернуть свою независимость и обеспечить территориальную неприкосновенность своей страны.

109. Уже в 1946 году Египет был в числе тех государств, которые первыми признали молодую Индонезийскую Республику; Египет был первым государством, заключившим с ней договор дружбы. С этого момента члены Арабской лиги следили с возрастающим восхищением за энергичными усилиями Индонезийской Республики, направленными на укрепление ее независимости.

110. Теперь, когда эта республика вошла в состав Организации Объединенных Наций, не может быть сомнения в том, что она, в силу своих возможностей и своих ресурсов, станет важным фактором укрепления мира и устойчивости в своем районе, который имеет такое существенное значение для безопасности всего мира.

111. Египетская делегация — я думаю, что я при этом выражаю и взгляды других здесь присутствующих арабских делегаций — счастлива, что может

горячо приветствовать в нашей среде Индонезийскую Республику; и она высказывает ей свои самые горячие пожелания славы и величия.

112. Г-н БАНЧА (Таи) (*говорит по-английски*): Делегация Таи выражает свою радость по поводу вступления Индонезийской Республики в состав Организации Объединенных Наций. Будучи с давних времен связан узами дружбы, экономических интересов и культуры с народом Индонезии, народ Таи с радостью приветствует достижение Индонезией своей независимости. Мы особенно рады тому, что независимость эта была достигнута мирными средствами, путем соглашения с Нидерландами под руководством Организации Объединенных Наций. Это является хорошим предзнаменованием того, что Индонезия будет играть важную роль в деле распространения мира и прогресса в Юго-Восточной Азии, и делегация Таи счастлива, что она имеет возможность приветствовать Индонезию по случаю ее вступления в Организацию Объединенных Наций.

113. Г-жа РУЗВЕЛЬТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты глубоко удовлетворены решением Совета Безопасности рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Индонезийскую Республику в состав членов Организации Объединенных Наций. Мы с удовольствием отмечаем ту сердечность и то единодушие, с которыми Генеральная Ассамблея приняла Индонезийскую Республику. Соединенные Штаты приветствуют появление здесь нового государства, принимающего участие в заседаниях и работе Организации Объединенных Наций. Все члены Организации должны чувствовать удовлетворение по поводу того, что в их среде появилось государство, возникновение которого было предметом таких забот со стороны Организации Объединенных Наций. Что касается Соединенных Штатов, то я хочу сказать, что мы надеемся, что наш голос в Организации Объединенных Наций будет всегда звучать в унисон с голосами малых наций в интересах справедливости и мира.

114. Соединенные Штаты уверены, что Индонезийская Республика быстро займет в Организации выдающееся положение. Мы знаем, что вклад, который она может внести в общее дело, очень ценный. Мы будем с симпатией и интересом следить за развитием национальной жизни Индонезийской Республики. Мы ожидаем, что ее влияние не пройдет бесследным для общества свободных народов. Мы знаем, что путем сотрудничества с другими объединенными нациями и при помощи Организации Индонезийская Республика сможет поднять уровень благосостояния своего собственного населения, того района, в котором она расположена, и всего того союза государств, которые входят в Организацию Объединенных Наций.

115. Г-н ван ЛАНГЕНХОВЕ (Бельгия) (*говорит по-французски*): Бельгия всегда проявляла большой интерес к вопросу о создании Индонезийской Республики. Как член Совета Безопасности она участвовала в 1947 и 1948 годах в Комиссии добрых услуг. И сейчас еще Бельгия входит, вместе с Австралией и Соединенными Штатами, в состав Комиссии Организации Объединенных Наций для Индонезии. Мы все время были уверены в том, что народ Индонезии достигнет независимости. В прошлом году мы от

всего сердца присоединились к выраженному Генеральной Ассамблеей удовлетворению по поводу достигнутого на Конференции круглого стола в Гааге соглашения, которым было окончательно утверждено создание нового независимого государства. Сегодня мы имели удовольствие приветствовать вступление Индонезийской Республики в среду Объединенных Наций. Бельгийская делегация от всего сердца присоединяется к тем приветственным словам и поздравлениям, которые тут высказывались представителю Индонезии.

116. Г-н ЙОНГЕР (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): От имени Соединенного Королевства горячо приветствую Индонезийскую Республику в качестве сочлена Организации Объединенных Наций. Я уверен, что нам всем должно доставлять большое удовлетворение сознание, что Организация Объединенных Наций смогла недавно оказать Индонезии такую активную помощь в осуществлении ею своего стремления к независимости. Но это, конечно, никоим образом не ослабляет нашего признания государственной дальновидности и мудрости руководителей Нидерландов и Индонезийской Республики, проявленных ими в отношении переходного периода, и не уменьшает нашего к ним уважения.

117. Как об этом упоминали уже несколько ораторов, имеется еще много других стран, ожидающих своего принятия в состав членов Организации Объединенных Наций. Сэр Зафрулла-хан сегодня и г-н Бевин на прошлой неделе [283-е заседание], выступая в Генеральной Ассамблее, специально упоминали о Цейлоне, другой азиатской стране, право которой на вступление в состав Организации также неоспоримо, как и право Индонезийской Республики. Но, как хорошо известно Ассамблее, Цейлон представляет собой не единственный пример. Имеется не менее восьми других государств, для которых до сих пор закрыт доступ в число членов Организации, несмотря на то, что и Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея неоднократно подавляющим большинством голосов высказывались за их принятие. Я надеюсь, что решение Совета Безопасности рекомендовать принятие Индонезии означает в данном случае, что то безвыходное положение, которое так долго парализовало деятельность Совета, теперь преодолено и что теперь окажется возможным достигнуть соглашения о принятии всех этих государств, которых большинство в Генеральной Ассамблее сочло достойными вступить в состав членов Организации.

118. Делегация Соединенного Королевства сделает все, что в ее силах, чтобы добиться этого. А пока Соединенное Королевство чрезвычайно довольно тем, что принят хотя бы один из этих высококвалифицированных кандидатов, и я, со своей стороны, убежден в том, что участие Индонезии в работе нашей Организации теперь, на заседаниях Ассамблеи, и в течение последующих лет будет весьма плодотворным.

119. Шейх Ассад аль-ФАКИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Делегация Саудовской Аравии жадно следила за счастливым развитием событий в Индонезийской Республике — событий, являющихся символом нового духа Азии и той борьбы за свободу и независимость, которая ведется во всех самоуправляющихся территориях.

120. Делегация Саудовской Аравии хочет выразить свое самое глубокое удовлетворение по случаю вступления Индонезийской Республики в состав этой почтенной мировой организации. Не говоря уже о проявляемом нами глубоким интересе в Индонезийской Республике, как к миролюбивой нации, мы тесно связаны с индонезийским народом традиционной общностью интересов — культурных, духовных и других — существовавшей между арабами и индонезийским народом в течение многих поколений.

121. Мы надеемся, что за этим счастливым событием последует принятие других государств, как, например, Хашемитского Королевства Иордании, которые стремятся возможно скорее примкнуть к этой уважаемой мировой организации.

122. Мне чрезвычайно приятно передать Индонезийской Республике от имени моей страны наши самые сердечные поздравления по этому поводу.

123. Г-н ЭБАН (Израиль) (*говорит по-английски*): Я считаю правильным, чтобы пятьдесят девятый член Организации Объединенных Наций приветствовал шестидесятого по случаю его принятия в нашу среду. Для Израиля является особенно приятным долгом приветствовать Индонезию и принести ей свои поздравления, так как она — одна из первых и одна из многих азиатских государств, с которыми Израиль установил отношения, основанные на взаимном признании и дружбе.

124. Быстрое достижение новыми отдельными государственными образованиями полной независимости и суверенитета представляет собой одно из самых знаменательных событий истории последнего времени, и Организация Объединенных Наций — что является ее бессмертной заслугой — неизменно всецело поддерживала это освободительное движение.

125. Израильская делегация присоединяется поэтому к поздравлениям, обращенным к правительствам Индонезии и Нидерландов по поводу соглашений, носящих на себе печать государственной мудрости и приведших к этому счастливому результату. Эти общие поздравления должны быть также распространены и на органы и комиссии Объединенных Наций, которые облегчили заключение соглашения на основе признания независимости Индонезии.

126. Я уверен, что эти новые государства, которым удалось пробить себе путь к вступлению в состав членов Организации, несмотря на все, связанные с этим вопросом в его целом, трудности и на всю сложность, должны будут в первую очередь надеяться на то, что многие государства, здесь еще не представленные и добивающиеся принятия их в состав Организации, также скоро примкнут к нам. Мы являемся свидетелями того радостного и знаменательного факта вступления Индонезийской Республики в состав этой великой Организации, цель которой — достижение свободы и равенства всего человечества.

127. Г-н АЛЬ-ДЖАМАЛИ (Ирак) (*говорит по-английски*): От имени нашей страны и ее делегации, приветствуя в нашей среде Индонезийскую Республику, я хочу выразить чувство нашего самого глубокого удовлетворения и радости по этому поводу. Иракский народ имеет много общего с народом Индонезии. Прежде всего, иракский народ, как и индонезийский,

отличается любовью к свободе и также путем борьбы добился своей независимости. Ирак, вместе с другими членами Арабской лиги, с глубокой симпатией следил за борьбой, которую индонезийский народ вел за свою независимость и за свою свободу. Мы были одними из первых, признавших Индонезийскую Республику.

128. В связи с этим я хотел бы отметить государственную мудрость, проявленную как Индонезией, так и Нидерландами при заключении соглашений, приведших к присутствию нашего индонезийского коллеги в нашей среде.

129. Я надеюсь, что другие колониальные державы явятся подражателями мудрости, благоразумия и дальновидности Соединенного Королевства и Нидерландов в их колониальной политике, что дало бы нам возможность достигнуть и других счастливых результатов, подобных этому.

130. Иракский народ, как и остальная часть арабского мира, поддерживал в течение ряда поколений и веков культурные связи с индонезийским народом. Я прекрасно помню, что перед войной много индонезийских студентов посещало наши школы и колледжи в Багдаде, и мы смотрели на них как на братьев по культуре и по человеческой природе.

131. Мы особенно радуемся тому, что Индонезия, как страна мусульманская и азиатская, входит в состав этой великой мировой организации. Это поможет в будущем наладить сотрудничество между мусульманами и немусульманами, между восточным и западным миром. Это то, для чего мы и находимся здесь. Мы присутствуем здесь для того, чтобы дать возможность народам Востока и Запада встречаться и сотрудничать друг с другом, для того, чтобы народы различных религий и вероисповеданий встречались здесь, понимали друг друга и прислушивались друг к другу.

132. Мне хочется присоединиться к высказанным тут некоторыми представителями надеждам и пожеланиям относительно того, чтобы многим нациям, ожидающим сейчас принятия их в состав этой Организации, удалось как можно скорее войти в нашу среду. Мы очень счастливы, что Индонезия сейчас здесь, но мы надеемся, что очень скоро мы будем свидетелями принятия в состав членов Организации Хашемитского Королевства Иордании, Цейлона, Исландии, Италии, Испании и многих других государств, которые ожидают того, чтобы быть принятыми в нашу среду.

133. Я искренно надеюсь, что великая страна Индонезия своим присоединением к этой Организации сможет еще усилить то сотрудничество, которое существует между членами Организации на благо человечества и на поддержание мира и устойчивости во всем мире.

134. Г-н АЗИЗ (Афганистан) (*говорит по-французски*): Я пользуюсь этим первым моим выступлением с этой трибуны, чтобы передать вам, г-н Председатель, от имени афганского правительства поздравления по случаю избрания вас Председателем этой высокой Ассамблеи. Афганистанская делегация с особым удовольствием приветствует в вашем лице представителя братской страны, с которой нас связывают не только хорошо известные исторические узы

и узы общего языка и религии, но и дух искренней дружбы и добрососедского отношения. Я должен также поздравить Ассамблею с выбором выдающегося дипломата и государственного деятеля, обладающего тактом и умом. Молю Бога, чтобы он благословил вас своей мудростью и чтобы вашими решениями руководил его божественный свет.

135. Как представитель страны, которая всегда относилась с сочувствием к движениям, направленным к достижению национальной независимости, и которая сама страстно держится за свою собственную национальную независимость, я счастлив, что могу воспользоваться этим случаем, чтобы приветствовать свободную и независимую Индонезию. Афганистанская делегация особенно рада этому увеличению числа членов нашей Организации, ибо мы в Афганистане с живым интересом и искренним сочувствием следили за развитием освободительного движения в Индонезии. Мы принимали участие в работе Конференции в Дели, которая сыграла такую благоприятную роль при рассмотрении этого вопроса Организацией Объединенных Наций. Мы поддерживаем сейчас самые дружественные дипломатические отношения с этой великой страной. Нам приятно присутствие этой доблестной нации и ее правительства в нашей среде. Мы желаем индонезийской нации процветания и счастья и молимся о том, чтобы другие нации, которые также ведут борьбу за свою независимость, смогли достичь этой независимости мирным путем, руководясь нашим Уставом и принципами справедливости и беспристрастности.

136. Г-н АНСЕ-МАТИЕНСО (Боливия) (*говорит по-испански*): Делегация Боливии считает, что день принятия нового члена в состав Организации Объединенных Наций является радостным днем для этой Организации, так как это представляет собой дальнейший шаг к приданию ей универсального характера.

137. На мою долю выпала большая честь приветствовать эту новую великую страну, которая будет работать вместе с нами. От имени делегации Боливии предлагаю ей наше сотрудничество при рассмотрении серьезных проблем, подлежащих нашему разрешению.

138. Г-н ЭНРИКЕС-УРЕНЬЯ (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Доминиканская Республика рада приветствовать Индонезийскую Республику в качестве члена Организации Объединенных Наций — этой высшей формы законно созданного международного общения.

139. Мне хочется сказать только, что правительство и народ Доминиканской Республики должным образом оценивают это событие и приветствуют его с той же радостью, какую они испытывали в момент декларации независимости Индонезийской Республики, указывавший на появление в созвездии свободных народов новой и яркой звезды.

140. Г-н МИХАЛОВСКИЙ (Польша) (*говорит по-английски*): От имени польской делегации сердечно приветствую Индонезийскую Республику в среде Объединенных Наций.

141. Я с гордостью напоминаю, что Польша поддерживала правое дело Индонезии в Совете Безопасности. Почти сейчас же после создания этого нового государства Польша его официально признала; кроме

того, Польша была первой европейской страной, с которой Индонезия заключила торговое соглашение.

142. Мы сейчас приветствуем вступление этой доблестной нации в состав нашей Организации, так как знаем, что нация эта, хотя и молодая годами, является зрелой по своему опыту и богатой своей старой культурой.

143. Путь, которым Индонезия достигла своей независимости, был труден; он был отмечен безжалостной борьбой против жестокого чужеземного ига; это был путь восстания против колониальной эксплуатации. В течение многих веков народ Индонезии, как и другие народы Азии, был подчинен гнету вооруженной силы, вследствие политики некоторых великих держав и крупных финансовых интересов, которые пытались держать эти народы на самом низком уровне экономического и социального развития и образования. Но логический ход истории показывает, что везде, где нации вели войну за свою свободу, эта борьба была безжалостна и что неизменно в результате ее крупные колониальные системы империалистической эксплуатации рассыпались как карточные домики.

144. Да, государство Индонезии достигло своей независимости путем жертв и кровопролития. Грозные аппетиты некоторых стран, стремящихся подчинить азиатские народы колониальной системе, дают нам основание думать, что впереди нас ждут еще дальнейшие затруднения. Мы, впрочем, верим, что прошлый опыт Индонезии даст ей необходимые мудрость и энергию, благодаря которым она сможет избежать западной и преодолеть опасности.

145. Мы надеемся, что наша Организация приобретает сегодня действительно миролюбивого члена и что Индонезия внесет свежую энергию и твердую решимость в интересах мирного сотрудничества наций и осуществления справедливости в международном масштабе. Поэтому нашим долгом и долгом всей Организации Объединенных Наций является приветствовать нашего нового члена и бескорыстно и искренно ему помогать.

146. А. А. АРУТЮНЯН (Союз Советских Социалистических Республик): Я имею честь от имени советской делегации приветствовать Индонезийскую Республику как члена Организации Объединенных Наций.

147. Делегация Советского Союза желает Индонезийской Республике успеха в ее деятельности в нашей Организации на благо мира и сотрудничества между народами. Делегация Советского Союза желает успеха и процветания индонезийскому народу в его строительстве независимого демократического государства.

148. Г-н КУВ де МЮРВИЛЬ (Франция) (*говорит по-французски*): Французская делегация с особенной радостью приветствует Индонезийскую Республику в качестве шестидесятого члена Организации Объединенных Наций. Это избрание является, по нашему мнению, по целому ряду оснований особенно важным и счастливым событием. Во-первых, оно является успешным завершением переговоров, которые велись с обеих сторон в духе взаимного понимания и политической мудрости, что мы можем только приветствовать. Оно представляет собой также завершение конструктивной работы, произведенной Организацией Объ-

единенных Наций. Наконец, оно обозначает новый шаг вперед в деле пробуждения Азии, этого великого континента, призванного играть в мировой политике все более и более важную роль. Это является также прогрессом по пути к приданию нашей Организации универсального характера. В связи с этим французская делегация хочет подчеркнуть, что, принимая сейчас в свою среду Индонезийскую Республику, мы просто устанавливаем прецедент для мероприятия, которое может и должно получить общий характер.

149. Выражая еще раз свое удовлетворение по поводу этого избрания, я желаю Индонезийской Республике процветания и величия.

150. Г-н СИМИЧ (Югославия) (*говорит по-французски*): Югославская делегация рада воспользоваться представившимся случаем, чтобы передать свое приветствие представителю Индонезийской Республики и свободному народу Индонезии, который теперь сделался членом Организации Объединенных Наций.

151. Правительство и народы Югославии всегда были самыми убежденными сторонниками принципа универсальности Организации Объединенных Наций. Поэтому мы искренно радуемся тому горячему и единодушному приему, который был оказан Индонезийской Республике и свободному народу Индонезии при их вступлении в нашу Организацию. Югославия всегда высказывалась за эмансипацию и освобождение народов; она поэтому всегда поддерживала индонезийский народ в его борьбе за свою независимость и свободу.

152. Г-н ИЗЗИДИН (Йемен) (*говорит по-английски*): Пользуюсь случаем, чтобы передать от лица Йемена наши самые сердечные поздравления Индонезийской Республике по случаю ее принятия в состав членов этой Организации. Как только что упомянул представитель Египта, государства-члены Арабской лиги были первыми, признавшими независимость этой Республики, где 75 000 наших одноплеменников пользуются гостеприимством и уважением со стороны этой великой нации.

153. Мы очень надеемся, что Хашемитское Королевство Иордании, равно как и некоторые другие государства, домогающиеся принятия их в состав членов этой Организации, будут также в скором времени приняты.

154. Г-н ГАЙДУ (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Чехословацкая делегация приветствует вступление Индонезийской Республики в состав членов Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что она получила это место не — как было сказано здесь несколькими ораторами — как некий великодушный дар, а заслужила его благодаря упорной борьбе ее народа за свою независимость. В результате народу удалось сбросить колониальное иго, добиться своей независимости и доказать этим, что он является великой нацией, которая должна быть допущена в состав Организации Объединенных Наций.

155. Единогласное решение Генеральной Ассамблеи показало, что на этот раз все государства-члены Организации — в противоположность их поведению в вопросе о признании представительства китайского народа — приняли во внимание реальную обстановку. Чехословацкая делегация поэтому одобряет это решение и приветствует великий народ Индонезии.

156. Г-н ПАЛАР (Индонезийская Республика) (*говорит по-английски*): От имени правительства Индонезийской Республики я хочу выразить благодарность Председателю за его благородные слова и теплое приветствие и высказать насколько я глубоко ценю ту значительную помощь, которую он, в качестве постоянного представителя Ирана, оказал нам в темные дни нашей борьбы за свободу, когда три года тому назад индонезийский вопрос был внесен на рассмотрение Организации Объединенных Наций. Я также глубоко тронут добрыми и вселяющими бодрость словами приветствия и товарищества, выраженными представителями Нидерландов, которые вместе с нами входят в тот же Союз, Индии, Австралии, Турции, Ирана, Сирии, Греции, Пакистана, Чили, Филиппин, Бирмы, Египта, Таи, Соединенных Штатов, Бельгии, Соединенного Королевства, Саудовской Аравии, Израиля, Ирака, Афганистана, Боливии, Доминиканской Республики, Польши, Советского Союза, Франции, Югославии, Йемена и Чехословакии.

157. Позвольте мне от имени правительства и народа Индонезии выразить всем собравшимся в этой высокой Ассамблее членам Организации нашу самую сердечную благодарность и глубокую признательность за ваше решение принять Индонезию в качестве шестидесятого члена Организации Объединенных Наций.

158. 17 августа 1945 г., вслед за капитуляцией Японии, индонезийский народ объявил о своем непреклонном решении стать свободной и независимой нацией. В этот день он принес священную клятву добиться гарантии своей свободы не на словах только, но и на деле, и сохранить ее навеки. Этот день был началом новой эры в судьбе моего народа. Много событий произошло с тех пор в истории нашей национальнoй борьбы. С самого начала нашей борьбы за существование Индонезии как свободной нации индонезийский народ — мужчины, женщины и дети — ни разу ни на одно мгновение не поколебался в своем решении добиться своей заветной цели, во сколько бы ему ни обошлось это в смысле страданий и жертв жизнью и имуществом.

159. Наконец, наша долгая и неослабная борьба увенчалась успехом. Сегодня, пять с небольшим лет после прокламации нами своей независимости, мы стоим тут перед вами как свободная нация, но исполненные глубокого смирения, с тем чтобы вступить в состав членов семьи народов и принять на себя все отсюда вытекающие обязанности и ответственности.

160. В знаменательный день принятия Индонезии в состав членов Организации Объединенных Наций я хочу напомнить, что индонезийский народ не забыл, да и не может забыть всех тех верных друзей, — нации, отдельных лиц и организации, — которые по всему миру постоянно выступали в защиту нашего дела и оказывали нам неоценимую поддержку в нашей борьбе, не говоря уже о том, с какой быстротой они признали нас *de facto* и *de jure* в качестве нации и государства. Мы глубоко благодарны правительствам и народам Индии и Австралии, которые при поддержке Филиппин, Пакистана и Бирмы подымали вопрос об Индонезии в Организации Объединенных Наций, внеся его сперва в Совет Безопасности, затем в Генеральную Ассамблею и поддерживая его, невзирая

на все препятствия, до тех пор, пока окончательная цель не была достигнута.

161. Мы чувствуем, как много мы обязаны нациям Азии и Среднего Востока, руководители которых собрались в Дели, чтобы выразить нам свое самое искреннее сочувствие и воодушевить нас, оказать свою поддержку и помощь моральную, равно как и материальную. Точно так же мы глубоко признательны великим державам, являющимся постоянными членами Совета Безопасности, за их благосклонное отношение при рассмотрении нашего заявления о принятии в состав членов Организации Объединенных Наций, когда они, забыв о своих разногласиях, оказали нам поддержку.

162. Мне хочется, далее, напомнить, что народ Индонезии высоко оценил мудрые советы руководителей и народа Нидерландов, которые сделали возможным прекращение кровопролития и разрушений и вместо этого мудро пытались найти путь к разрешению этого спора мирными средствами на имевшей прошлой зимой место Конференции круглого стола. Это закончилось передачей правительствами Нидерландов и Индонезийской Республики 27 сентября 1949 г. суверенных прав правительству Соединенных Штатов Индонезии, которые теперь преобразованы в одно объединенное государство под именем Индонезийской Республики.

163. Наконец, и это не менее важно, Индонезия будет действительно всегда вспоминать с глубокой и горячей благодарностью о том, насколько она является обязанной Организации Объединенных Наций. С того момента, как Совет Безопасности приступил к рассмотрению этого спора, Организация Объединенных Наций через посредство своих постоянных и вспомогательных органов — Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Комитета добрых услуг, который позднее был переименован в Комиссию Организации Объединенных Наций для Индонезии, — все время, через все последовательные критические фазы, вплоть до передачи суверенитета, неутомимо и беспристрастно старались — и, в самом деле, нередко этого достигали — внести дух примирения и рассудительности в переговоры спорящих сторон, что часто способствовало рассеянию душевной атмосферы, ранее насыщенной чувствами обиды, недоверия, подозрительности и разладом, и замене ее новой атмосферой, более примирительной и подготавливающей путь к возможности постепенного достижения более конструктивных соглашений. Поистине, Организация Объединенных Наций в весьма широком размере оказала ценные услуги делу независимости Индонезии и созданию свободной индонезийской нации.

164. Индонезийский народ ненавидит войну и любит мир. Он убежден в том, что мир может быть сохранен только при условии, что все нации свободны и что во всем человечестве господствуют демократия и справедливость. Вступая в состав членов Организации Объединенных Наций, Индонезия обязуется работать в тесном контакте со своими коллегами, другими членами Организации, на защиту и сохранение мира и безопасности всего мира. Индонезия, со своей стороны, всегда будет готова содействовать установлению правильного взаимопонимания и сотрудничества между нациями.

165. Нечего и говорить, что в области экономической и социальной Индонезия с воодушевлением и энергией будет участвовать в том, чтобы совместно помогать развитию экономического процветания и социального прогресса народов всего мира. Наша страна обладает обширными, но до сих пор лишь слабо разработанными естественными богатствами. С имеющимися в нашем распоряжении миллионами рабочих рук и с нашими обширными территориями, разбросанными по морям Юго-Восточной Азии, можно много сделать для осуществления экономического развития Индонезии. Мы надеемся, что в нашем стремлении осуществить экономическое и социальное развитие Индонезии мы сможем воспользоваться помощью Организации Объединенных Наций и ее членов.

166. Перед нами стоит задача увеличить в Индонезии продукцию, пользуясь для этого имеющимися сейчас в нашем распоряжении средствами производства и с помощью новых дополнительных источников, которые смогут быть использованы в будущем по мере того, как будет происходить процесс развития. Мы намерены поднять жизненный уровень простого человека в Индонезии. Мы будем соблюдать равноправие мужчин и женщин, независимо от их религии или убеждений. Мы обязуемся совместно с другими членами Организации Объединенных Наций поддерживать достоинство человека и защищать основные человеческие права каждого отдельного лица и одновременно с этим стремиться к облегчению человеческих страданий и к устранению нищеты в нашей стране.

167. Мы жаждем принять участие в работе, направленной на достижение общего благосостояния для Азии и для всего мира. Мы будем наблюдать за тем, чтобы на нашем архипелаге продолжали господствовать свобода, демократия и терпимость. Это — только

краткий набросок той экономической и социальной программы, которую правительство Индонезийской Республики при поддержке своего парламента будет пытаться осуществить.

168. Наконец, мне хочется заверить своих коллег по Организации Объединенных Наций в том, что Индонезия, как миролюбивая и демократическая нация, внесет свой вклад в дело проведения в жизнь идеалов Организации Объединенных Наций, изложенных в ее Уставе. Каковы бы ни были ее недочеты и несовершенства, Организация Объединенных Наций остается в настоящее время единственным коллективным аппаратом, при помощи которого, как все нации надеются, можно защищать и поддерживать мир. Она представляет собой в настоящее время тот эффективный орган, при помощи которого нации всего мира могут, действуя совместно, спасти человечество и направить его по пути прогресса и процветания. Организация Объединенных Наций поистине служит тем путем, идя по которому человечество может избежать катастроф и бедствий тоталитарной войны.

169. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Этот день является знаменательным, и я надеюсь поэтому, что члены Организации согласятся со мной, что нам не следует сейчас начинать новых прений. Если не встречается возражений, то я предлагаю прервать наше заседание до 10 ч. 45 м. завтрашнего утра, когда мы приступим к избранию членов различных советов.

170. Прошу представителей быть аккуратными. Мы приступим к голосованию сейчас же по открытии заседания, и все отсутствующие члены рискуют потерять свое право на участие в голосовании.

Заседание закрывается в 5 ч. 20 м. дня.

ДВЕСТИ ДЕВЯНОСТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Пятница, 29 сентября 1950 года, 10 ч. 45 м. утра
Флашинг-Мэдоуз, Нью-Йорк*

Председатель: Г-н Насролла ЭНТЕЗАМ (Иран)

Избрание трех непостоянных членов Совета Безопасности

[пункт 14 повестки дня]

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Статья 23 Устава предусматривает, что выбывающие члены Совета Безопасности не могут быть немедленно переизбраны. В ней также указывается, что Генеральная Ассамблея должна уделять особое внимание «в первую очередь степени участия членов Организации в поддержании международного мира и безопасности и в достижении других целей Организации, а также справедливому географическому распределению».

2. Все члены Генеральной Ассамблеи имеют право быть избранными на открывшиеся вакансии, за исключением тех, которые в настоящее время состоят членами Совета Безопасности. Сейчас членами Совета Безопасности являются следующие одиннадцать стран:

Египет, Индия, Китай, Куба, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Эквадор и Югославия. Из них сейчас выбывают Египет, Куба и Норвегия.

3. Я хотел бы напомнить вам, что члены Совета Безопасности избираются на двухлетний срок. Так как срок полномочий выбывающих членов истекает 31 декабря 1950 года, то полномочия новых членов вступают в силу с 1 января 1951 года.

4. По правилам процедуры Генеральной Ассамблеи выборы будут произведены закрытой баллотировкой. Выставлять кандидатуры не разрешается. Избирательный бюллетень с указанием больше трех имен будет считаться недействительным. Как только закончится раздача избирательных бюллетеней, мы приступим к голосованию.